



Publication No. GT-550EX-1/O1-1F

Manuel d'opérations et de maintenance

Manuel d'opérations et de maintenance



Grue Automotrice Sur Porteur

Modèle **GT-550EX-1**

No. de série applicable 437732 ~ 437738
437740 ~ 437752
437756 ~ 437762
437764 ~

⚠ PRECAUTIONS: Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la grue.
Conserver ce manuel pour s'y référer en cas de
besoin ultérieur.

TADANO LTD.

©2007 TADANO LTD.
PRINTED IN JAPAN
0705 E

GT-550EX-1/O1-1F

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

▲ Effectuer le travail d'élingage d'une façon assurée

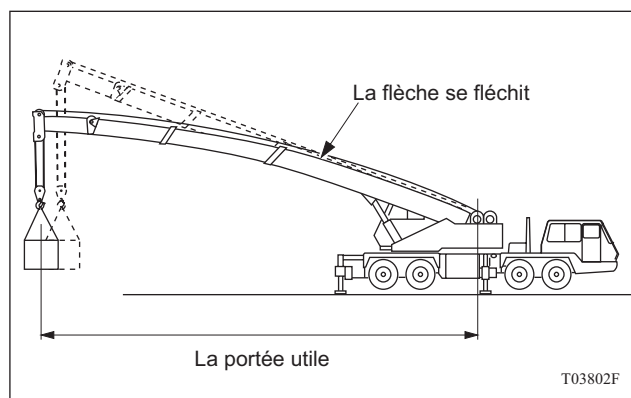
Tout moyen erroné d'élingage peut souvent faire tomber la charge. Il faut donc procéder au travail d'élingage en prêtant attention particulièrement aux points suivants:

- Se rendre compte de l'état actuel de la charge tel que: poids, forme, centre de gravité, outils de levage à employer, etc.
- Les outils de levage y compris le câble métallique, la chaîne, etc. sont suffisamment solides et résistants à cet effet, sans dommage ni usure.
- Le travail d'élingage est bien fait pour que la charge puisse être levée verticalement, juste au-dessus de son centre de gravité. Autrement, la charge risque de tomber ou de se détacher des outils de levage, lors de son décollement du sol. Il faut également veiller à ce que les outils de levage (câbles) ne se croisent ni s'entortillent.
- Eviter d'effectuer le levage au moyen d'un câble unique. Autrement, la charge risque de tourner, ou bien le câble peut perdre de sa solidité à la suite d'une détorsion/torsion du câble.
- Dans le cas d'une charge anguleuse, il faut mettre des matériaux de protection au coin de la charge, ce afin de ne pas endommager la charge ou les câbles métalliques.

▲ Tenir compte, lors d'un levage, du fléchissement de la flèche

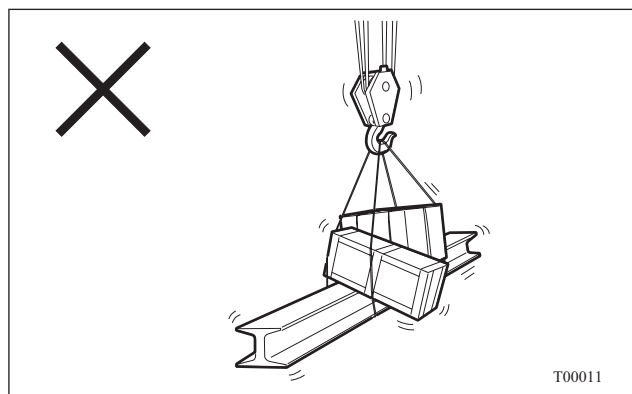
Toute opération de levage peut fléchir la flèche, de telle sorte que la portée utile de la grue est étendue, ce qui pourrait balancer la charge, devant et derrière, et que la grue risque de tomber en état de surcharge. Ceci présente un danger.

Lors d'un décollement de la charge du sol, si la charge commence à se balancer, il faudra d'abord descendre celle-ci pour remédier à ce balancement. En cas de montée d'une charge lourde ou d'utilisation d'une flèche longuement déployée, il faut, avant manoeuvre, bien se rendre compte d'une augmentation éventuelle de la portée utile de la grue.



▲ Ne soulever qu'une charge unique

Il faut éviter de soulever simultanément deux charges ou plus, alors même que leur poids total serait inférieur à la valeur spécifiée des charges totales nominales. Sinon, les charges peuvent souvent perdre leur équilibre. Il sera pratiquement impossible de faire soigneusement attention à chacune d'entre elles à la fois. Il convient donc de ne lever qu'une seule charge.



▲ Précautions par temps froid

- S'il y a de la neige ou de la glace qui restent sur la machine, il faut enlever celles-là, et surtout, s'il en reste au-dessus de la flèche, ne pas manquer d'en nettoyer complètement, puisqu'elles peuvent éventuellement tomber sur la machine.
- Par un temps rigoureusement froid, ne pas toucher à la surface métallique de la machine à mains nues, puisque la peau peut y coller.
- Réchauffer le moteur suffisamment et vérifier le bon fonctionnement de tous les organes de la machine, et prendre au besoin des mesures de dégel ou de séchage.
- Au début du travail, manoeuvrer la machine lentement jusqu'à ce que les huiles et les lubrifiants complètement circulent dans tous les organes de la machine.
- Avant de soulever une charge, s'assurer que la charge n'est pas collée au sol due à la congélation. Tout levage d'une charge fortement collée au sol peut présenter un danger.
- Après la manoeuvre, si possible, garer la machine à l'intérieur afin d'éviter que les pneus collent au sol à cause de la congélation. Egalement enlever la boue du porteur pour éviter tout danger.
- Maintenir la batterie en bon état, et utiliser les huiles et les carburants appropriés pour le temps froid.

Points importants à noter pendant le travail (Câbles électriques, Ondes)

▲ Prendre garde à ne pas recevoir une commotion électrique

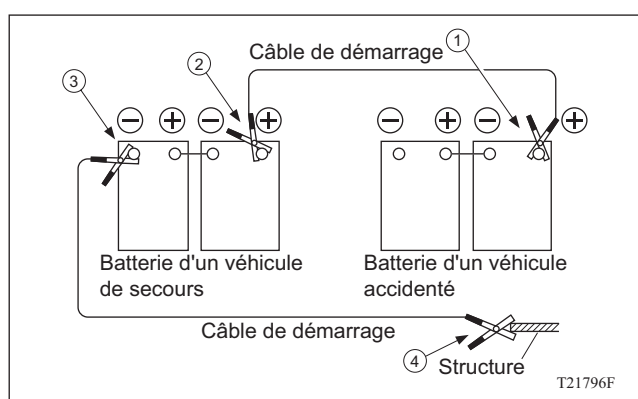
L'approche tout près de câbles électriques ou d'alimentation peut entraîner une commotion électrique. Lorsqu'on ne doit travailler que près de câbles électriques ou d'alimentation, prendre les mesures préventives suivantes:

- Arranger au préalable des mesures de sécurité avec une société d'électricité concernée.
- S'assurer que les travailleurs tels que le grutier, le personnel d'élingage, etc. mettent les chaussures de protection isolantes en cuir ou de caoutchouc.
- Lors de la manoeuvre, tenir la machine et la charge à l'écart du câble électrique au moins d'une distance (écartement) prescrite par les lois nationales et régionales en vigueur et par les règles de sécurité y afférentes.
- Poster un surveillant spécialisé pour ce travail et veiller à ce que la machine et la charge n'approchent pas de câble électrique et que toute personne non autorisée n'entre dans le chantier.
- Veiller également à ce que les travailleurs dans le chantier ne touchent pas directement à la machine ou à la charge. En cas de besoin de contrôles de la charge, corder la charge avec une corde sèche et s'assurer que la charge ne se balance pas ou qu'elle ne tourne pas.
- Ne pas déposer la charge en-dessous du câble électrique ou près de la ligne à haute tension.

⚠ Démarrage du moteur au moyen de câbles de démarrage

Des manoeuvres erronées de câbles de démarrage pour la mise en marche du moteur peuvent mener à l'explosion d'une batterie ou à l'endommagement de la machine. En conséquence, lors d'un démarrage du moteur en utilisant de tels câbles, mettre les lunettes de protection et aussi poster au moins deux personnes pour ce travail; une assise sur le siège du conducteur qui s'occupe du travail respectant les procédures suivantes:

- (1) Utiliser un véhicule de secours pourvu d'une batterie de 24 V. Ne pas utiliser le véhicule pourvu de 12 V ou de 48 V.
- (2) Placer la clef de démarreur de tous les deux véhicules (véhicule accidenté et celui de secours) en position **ARRET**.
- (3) Connecter des câbles de démarrage dans l'ordre suivant:
 - (1) + borne de la batterie du véhicule accidenté
 - (2) + borne de la batterie du véhicule de secours
 - (3) - borne de la batterie du véhicule de secours
 - (4) une partie de la structure du véhicule accidenté qui se situe à l'écart de la batterie
- (4) Mettre le moteur du véhicule de secours en marche
- (5) Mettre le moteur du véhicule accidenté en marche
- (6) Déconnecter les câbles de démarrage dans l'ordre (4) (3) (2) et (1), une fois que le moteur du véhicule accidenté s'est mis en marche.



⚠ Déconnecter le câble de batterie avant les inspections ou l'entretien du système électrique

Si l'on effectue des inspections ou l'entretien du système électrique sans déconnecter le câble de batterie, il y a le danger que le circuit électrique se mette en court-circuit, ce qui pourrait endommager les dispositifs électriques ou électroniques. En conséquence, lors d'inspections ou d'entretien du système électrique, déconnecter le câble de batterie du côté de -borne (côté prise de terre).

⚠ Faire attention au liquide de batterie

Etant donné que le liquide de batterie contient de l'acide sulfureux dilué, on risque de perdre la vue, si l'on a des éclaboussures de liquide dans l'oeil ou l'on se brûle la peau dans le cas où une telle éclaboussure s'y attacherait.

En conséquence, lors d'un maniement de la batterie, mettre les lunettes de protections, les gants de protection et les vêtements à longues manches. Si par hasard on avait une telle éclaboussure dans l'oeil ou qu'elle s'attachait à la peau, il faut immédiatement se laver les yeux ou la peau à l'eau douce et ensuite se faire soigner par un médecin.

Treillage	82	[INSPECTION ET MAINTENANCE]	
Commandes (disposition d'ISO)	82	Inspection et maintenance	151
Levage et descente	83	Inspections pré - opérationnelle et périodique ..	152
Commandes et dispositifs liés au treuil	84	Pièces de sécurité à remplacer régulièrement ..	155
Télescopage de la flèche	85	Graissage	156
Commandes (disposition d'ISO)	85	Tableau de maintenance	156
Allongement et rétraction de la flèche	88	Schémas de graissage	157
Procédure de télescopage d'urgence	90	Huile d'engrenage	159
Élévation de la flèche	92	Tableau de maintenance	159
Commande (disposition d'ISO)	92	Vérification du niveau d'huile du réducteur de	
Élévation et abaissement de la flèche	92	vitesse du treuil	160
Arrêt lent d'élévation	94	Vidange d'huile du réducteur de vitesse du treuil	
Pivotement de la flèche	95	160
Commandes	95	Vérification du niveau d'huile du réducteur de	
Pivotement de la flèche	96	vitesse de pivotement	161
Arrêt de pivotement	98	Vidange d'huile du réducteur de vitesse de	
Sortie et rangement du bloc du crochet principal		pivotement	161
.....	99	Système hydraulique	162
Sortie du bloc du crochet principal	99	Tableau de maintenance	163
Rangement du bloc du crochet principal	101	Vérification du niveau d'huile (réservoir de l'huile	
Passage du câble métallique	102	hydraulique)	164
Nombre standard de brins portants	102	Vidange d'huile (réservoir de l'huile hydraulique)	
Procédure de passage	105	164
Poulie simple	108	Vérification du niveau d'huile (réservoir d'huile)	
Composants	108	165
Levage de la poulie simple	109	Vidange d'huile (réservoir d'huile)	165
Montage de la poulie simple	109	Remplacement du filtre de retour (réservoir d'huile	
Rangement de la poulie simple	111	hydraulique)	166
Fléchette	114	Remplacement du souffleur d'air (réservoir d'huile	
Composants	114	hydraulique)	166
Levage de la fléchette	115	Remplacement du filtre de retour (circuit de	
Montage de la fléchette	116	vidange)	167
Changement de l'angle de compensation de la		Nettoyage du filtre de ligne (circuit	
fléchette	123	d'accumulateur)	167
Changement de la longueur de la fléchette	125	Remplacement du filtre de ligne (circuit de frein de	
Rangement de la fléchette	130	treuil)	168
Climatiseur (option)	136	Remplacement du filtre de ligne (circuit d'arrêt	
Composants	137	automatique)	168
Comment utiliser	139	Système de pivotement	169
Affichage d'erreur sur le panneau d'affichage ..	141	Tableau de maintenance	169
Équipements à l'intérieur de la cabine de l'opérateur		Vérification du boulon de montage du palier de	
.....	142	pivotement	169
Chauffage (en option)	142	Système de l'accélérateur	170
Autres équipements internes de la cabine	143	Tableau de maintenance	170
Équipements à l'extérieur de la cabine	147	Purge d'air du système de l'accélérateur	170
Rétroviseur de surveillance du tambour de treuil			
(en option)	147		

Levage de la charge au dessus du sol

Cette phrase est utilisée pour indiquer l'opération au cours de laquelle la charge est soulevée à quelques centimètres du sol et maintenue dans cette position.

Tableau des capacités de levage nominales

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Les valeurs indiquées dans le tableau des capacités de levage nominales ont été établies à partir de conditions idéales où la grue est placée à niveau sur une surface stable, sans vent ni de tirage latéral de charge et sans balancement de charge. Quand il est impossible de travailler dans de telles conditions, réduire la charge en fonction des conditions de travail réelles.

◆ Le tableau donné ci-dessous est un exemple de tableau des capacités de levage nominales. Le tableau pour la grue se trouve dans la cabine de l'opérateur de grue.

◆ Dans le tableau des capacités de levage nominales, les valeurs indiquées au-dessus de la ligne bleue ont été établies à partir de la force structurelle de la grue alors que les valeurs au-dessous de cette même ligne ont été établies à partir de la stabilité de la grue.

◆ Les limites de stabilité des capacités de levage nominales ne dépassent pas les valeurs calculées dans la deuxième partie d'ISO 4305.

◆ Se référer à l'affichage AML pour les capacités de levage nominales pour les longueurs de flèche qui ne sont pas portées dans ce tableau.

Les tableaux de capacités de levage nominales sont établis selon les conditions de travail et celles d'extension des stabilisateurs.

Pour ce qui est des valeurs actuelles, voir les tableaux de capacités de levage nominales fournis dans la cabine du grutier.

Opération	Stabilisateurs
<ul style="list-style-type: none"> Levage de flèche Levage de poulie simple 	En extension complète (6.8m)
	En extension moyenne (4.6m)
	En extension minimale (2.39m)
<ul style="list-style-type: none"> Levage de fléchette 	En extension complète (6.8m)
	En extension moyenne (4.6m)

Fonction d'arrêt automatique

Causes d'arrêt automatique	Opérations	Mouvement arrêtés
<ul style="list-style-type: none"> • Rapport de moment dépasse 100% (*1) • Enroulement excessif • Erreur du système AML 		<ul style="list-style-type: none"> • Treuillage • Abaissement de la flèche • Extension de la flèche
Limite de portée de travail	Limite supérieure de l'angle de flèche	• Levage de flèche
	Limite inférieure de l'angle de flèche	• Levage de poulie simple
	Limite de hauteur de levage	• Levage de fléchette
	Limite du rayon de charge	
	Limite de pivotement	
<ul style="list-style-type: none"> • Limite supérieure de l'angle de flèche (*2) 	<ul style="list-style-type: none"> • Levage de flèche • Levage de poulie simple 	<ul style="list-style-type: none"> • Élévation de flèche • Rétraction de flèche

(*1): Lors du levage de la flèche équipée d'une fléchette, la fonction d'arrêt automatique est actionnée lorsque le rapport du moment dépasse 85%.

(*2): Pour éviter que le bloc du crochet principal touche la fléchette, cette fonction sert à empêcher que la flèche est élevée à plus de 76° et rétractée de plus de 11.3m en même temps.

Alarm Functions

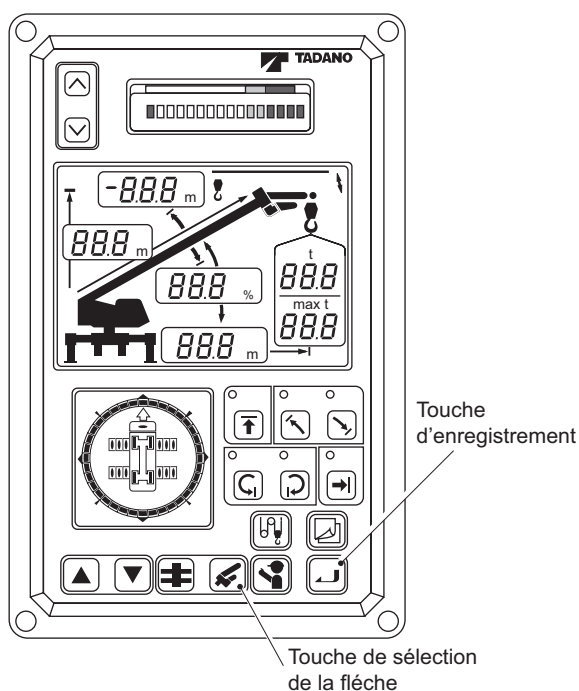
Etat	Contenu
Le levier du treuil est actionné vers le côté critique (treuillage, abaissement de la flèche ou extension de la flèche) en état d'enroulement excessif.	Affichage moment: Affiche [Warning: 0024]. Sonnerie: Sonne continuellement.
La fonction de coupure de l'enroulement excessif est désactivée avec un enroulement excessif du treuil.	Affichage moment: affiche [Warning: 0015]. Lampes d'avertissement externes: La lampe rouge s'allume. Sonnerie: Sonne continuellement.
Le rapport du moment dépasse 90%.	Affichage moment: Le segment jaune s'allume. Lampes d'avertissement externes (en option): La lampe orange s'allume. Sonnerie: Sonne par intermittence.
Le rapport de moment dépasse 100%.	Affichage du moment: Affiche [Warning: 0023]. Lampes d'avertissement externes (en option): La lampe rouge s'allume. Sonnerie: Sonne continuellement.
Erreur du système AML	Affichage du moment: Affiche les messages d'erreur. Sonnerie: Sonne pendant 3 secondes.
Fonction de la limite de portée de travail activée	Affichage du moment: affiche les messages d'erreur. Lampe témoin de limite correspondante clignote. Sonnerie: sonne continuellement. Sonnerie AML: sonne pendant 3 secondes.
Commande d'arrêt lent	Affichage de moment: affiche [Warning:0081] ou [0082]. Sonnerie: sonne par intermittence.
Levage de la flèche équipée d'une fléchette	
(1) Le rapport du moment est entre 75 et 85%.	Affichage du moment: La lampe verte s'allume. Lampes d'avertissement externes (en option): La lampe orange s'allume. Sonnerie: Sonne par intermittence.
(2) Le rapport du moment dépasse 85%.	Affichage du moment: Affiche [Warning: 0088]. Lampes d'avertissement externes: La lampe rouge s'allume. Sonnerie: Sonne continuellement.

Enregistrement de l'état de la flèche

◆ L'état de levage de la flèche est un état par défaut et il est automatiquement sélectionné (Le témoin lumineux de la flèche s'allume.) au moment de la mise sous tension (l'interrupteur PTO est mis à la position ON.)

◆ La mise hors tension (interrupteur PTO: OFF) efface automatiquement tous les réglages précédemment stockés en mémoire à moins que la remise sous tension ne se fasse dans les deux heures qui suivent. Quand on reprend les opérations plus de 2 heures après, il faut refaire l'entrée de tous les réglages encore une fois.

Enregistrer l'état de la flèche en utilisant la touche de sélection du mode flèche et la touche d'enregistrement.



T23988F

La touche de sélection de l'état de la flèche est utilisée pour enregistrer l'état de la flèche. Chaque fois que la touche de sélection de la flèche est appuyée, l'état change en séquence numérique de (1) à (9) comme indiqué ci-après. L'affichage revient à (1) si l'on appuie sur l'interrupteur quand l'état (9) est affiché sur l'écran. Enregistrer l'état qui correspond à l'état réel de la flèche.

◆ Après avoir vérifié que l'affichage est conforme à l'état actuel de la flèche, appuyer sur la touche d'enregistrement. Le symbole de l'état de la flèche changera de clignotement en allumage continu.

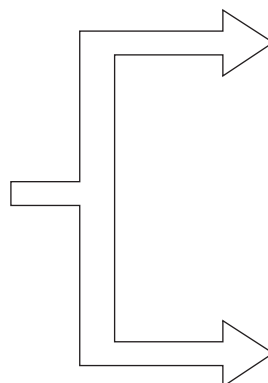
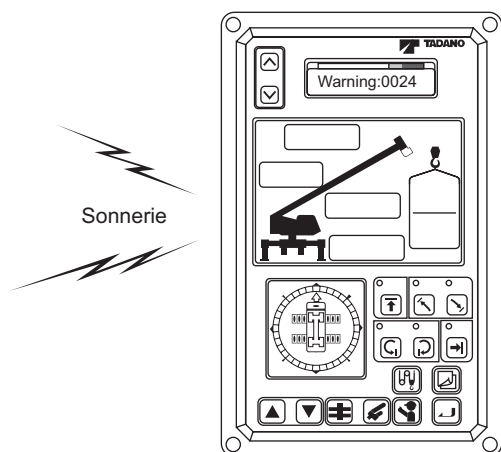
Et ensuite, l'affichage du moment, l'affichage de la capacité du levage nominale et l'affichage de la charge actuellement soulevée reviendront à l'état normal d'affichage, ce qui signifie que l'état voulu a été enregistré. (Lorsque l'état de la flèche a été sélectionné, le symbole de l'état de la flèche reste clignotant.)

◆ Enregistrer l'état de levage de la flèche quand le levage de la charge se fait avec une flèche équipée d'une fléchette.

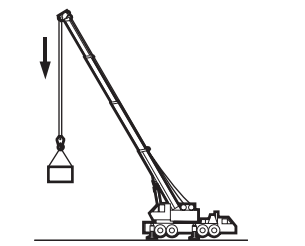
◆ Enregistrer l'état de la fléchette quand le levage d'une seule charge se fait avec une flèche et une fléchette.

(3) Surenroulement

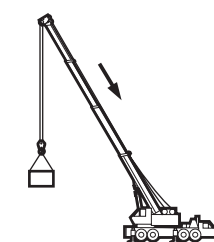
- Affichage du moment: [Warning: 0024]
- Sonnerie: Sonne par intermittence.



Descendre au treuil.



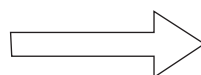
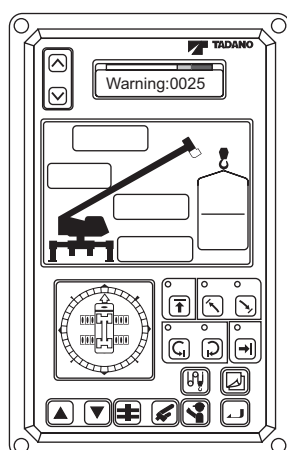
Rétracter la flèche lentement.



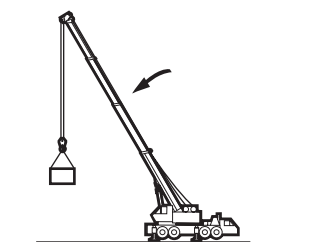
T23993F

(4) Lorsque la fonction de commande de stabilité dans la zone arrière travaille

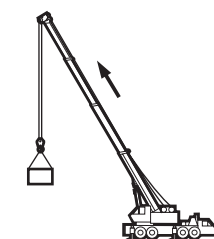
- Affichage de moment: [Warning: 0025]



Abaisser la flèche lentement.



Allonger la flèche lentement.



T24100F

Couleur	Etat de la grue (ou AML)
Eteinte	Etat sécurisé
Orange	<p>Pas de danger mais attention requise</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le rapport de moment est dans la portée où la fonction d'alarme est activée.
Rouge	<p>(1) Danger (mouvement sur le côté dangereux s'arrête.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le rapport de moment dépasse la limite où la fonction d'arrêt automatique est activée. <p>(2) Fonction d'arrêt automatique est annulée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La fonction d'arrêt de pivotement est désactivée. (mise en OFF). ▪ La fonction de prévention d'enrôlement excessif est désactivée. ▪ L'interrupteur de désactivation de la fonction de l'AML et l'interrupteur de clé de désactivation sont mis en position ON.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

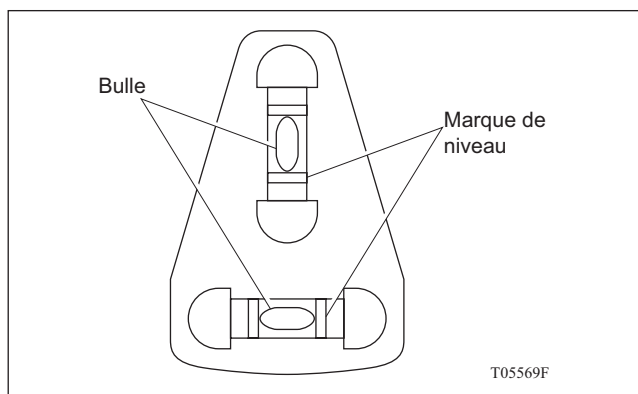
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- 2.** Si les bulles du niveau à bulle est entre les lignes de marquage, cela signifie que le véhicule est à niveau. Remettre le levier de commande extension/rétraction et les leviers de commande individuelle à la position neutre.



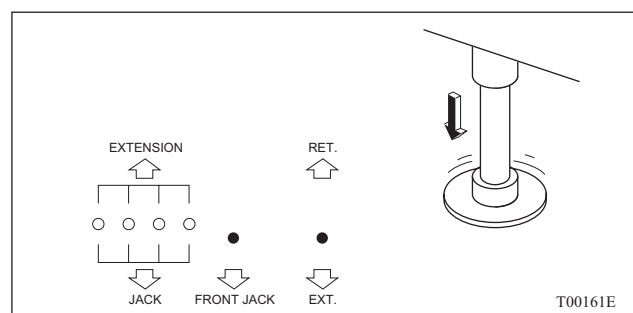
- 3.** S'assurer que tous les semelles des quatre stabilisateurs sont bien en contact avec le sol. Toute semelle non en contact avec le sol devra être abaissée afin de toucher le sol.

Cric frontal

Extension

◆ L'extension du cric frontal se fait uniquement après l'extension et le réglage des stabilisateurs et la mise à niveau de la grue.

- 1.** Mettre le levier de cric frontal à la position FRONT JACK (cric frontal). Amener le levier de commande extension/rétraction à la position EXT. Le cric commence à s'allonger.



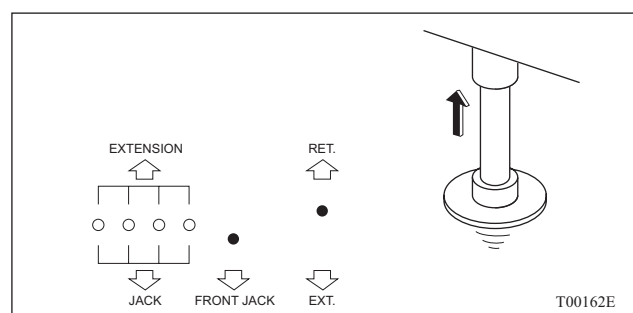
- 2.** Maintenir le levier de commande extension/rétraction sur le côté EXT pendant trois secondes environ après que la semelle du vérin avant a touché le sol.

Rétraction

[NOTE]

◆ Replier le cric frontal avant de replier les stabilisateurs. Si les stabilisateurs sont repliés en premier, le cadre du châssis de la grue risque d'être endommagé.

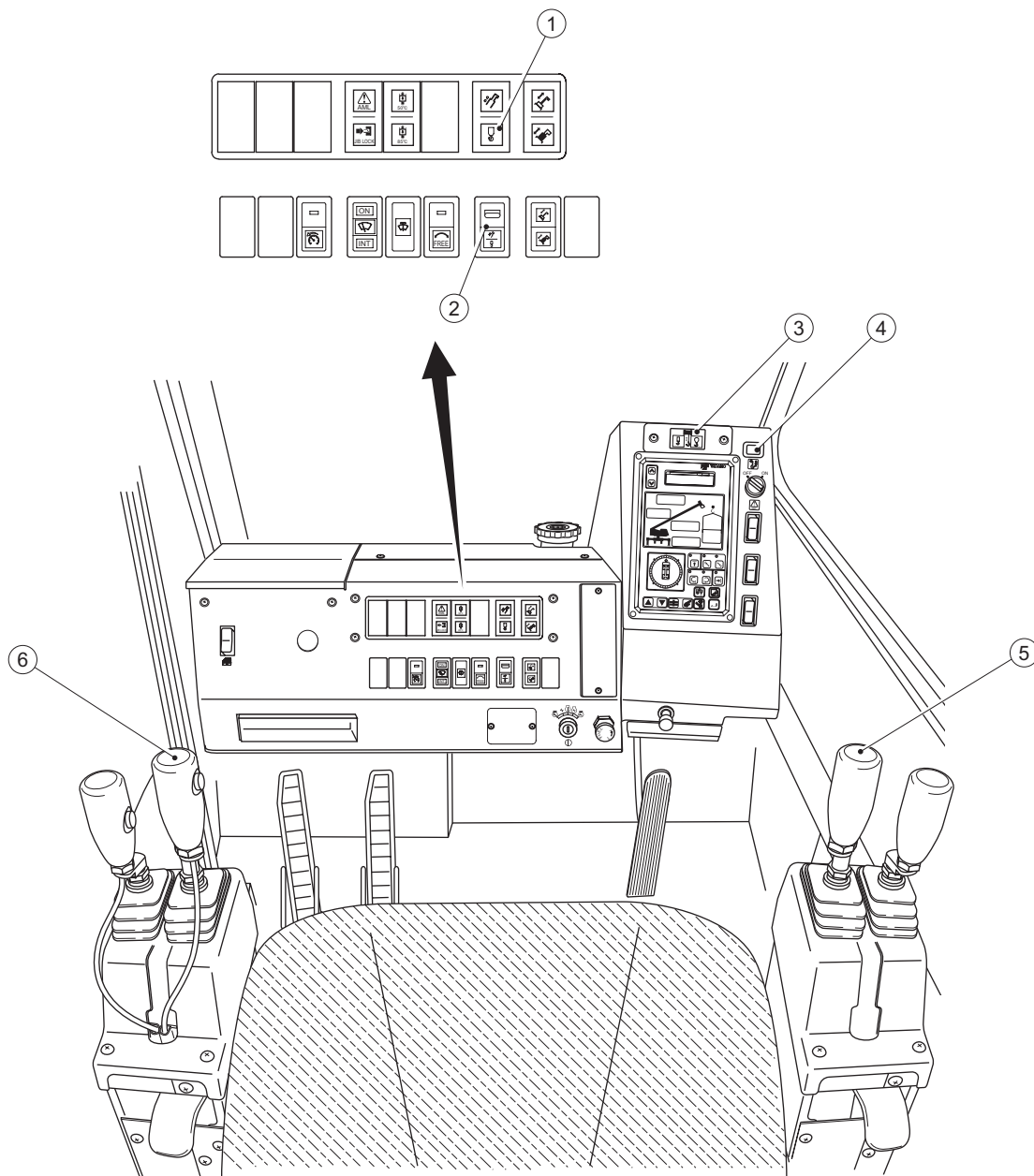
- 1.** Mettre le levier du cric frontal à la position FRONT JACK (cric frontal). Amener le levier de commande extension/rétraction à la position RET. Le cric frontal commence à se replier.



Treillage

Commandes (disposition d'ISO)

◆ La disposition des leviers ci-dessous montrée est basée sur celle d'ISO. La disposition des leviers sur la grue TADANO est différente de celle d'ISO. (Voir "Disposition de Commandes pour Grue Tadano".)



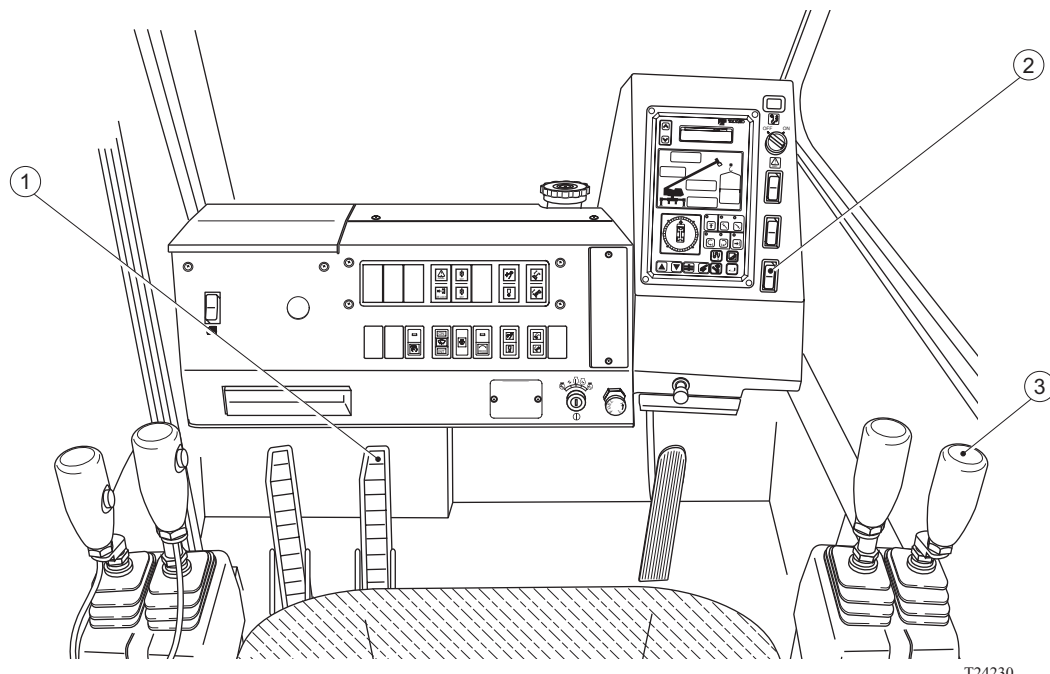
T27927

1. Symbole d'opération du treuil auxiliaire
2. Interrupteur de sélection de la commande télescopage de flèche/treuil auxiliaire
3. Indicateur de rotation du tambour de treuil (option)
4. Interrupteur d'annulation de la fonction de prévention d'enroulement excessif
5. Levier de commande du treuil principal
6. Levier de commande de télescopage de flèche/de treuil auxiliaire

Élévation de la flèche

Commandes (Disposition d'ISO)

◆ La disposition des leviers montrée ci-dessous est basée sur celle d'ISO. La disposition sur la grue Tadano est différente de celle d'ISO. (Voir "Disposition de leviers sur grue TADANO".)



T24230

1. Pédale de commande d'élévation de flèche
2. Interrupteur d'arrêt lent d'élévation
3. Levier de commande d'élévation de flèche

Élévation et abaissement de la flèche

⚠ DANGER

⚠ Ne jamais se pencher par la fenêtre pendant l'opération de grue car cet acte pourrait entraîner une blessure grave ou un accident mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

- ⚠ Il est dangereux de faire bouger brusquement les leviers de commande, ceci pouvant provoquer un rebondissement ou un balancement de la charge. Manipuler toujours doucement les leviers.
- ⚠ La machine ne s'arrête pas automatiquement même si la flèche est levée pour soulever du sol une charge lourde. Une surcharge de la machine peut faire chavirer ou endommager la grue. La charge doit être soulevée du sol uniquement par treuillage.
- ⚠ Lorsque la flèche est descendue, le rayon de charge augmente. Être attentif à tout signe de surcharge pendant la descente de la flèche.
- ⚠ Ne pas essayer de tirer la charge vers l'intérieure en levant la flèche. Ceci risque d'endommager la grue ou de provoquer un acci-

Passage du câble métallique

Nombre standard de brins portants

⚠ AVERTISSEMENT

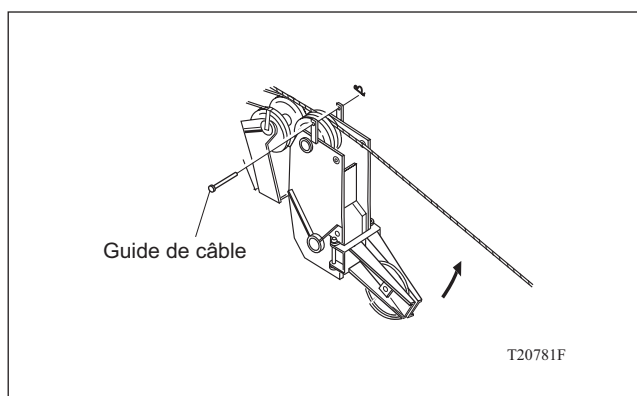
⚠ Si on passe le câble métallique sur un nombre de brins portants plus important que le nombre standard et si on élève la flèche à un grand angle en faisant descendre le bloc du crochet, les passages supplémentaires du câble qui devraient rester sur le tambour seront perdus avant que le bloc du crochet ne touche le sol, ce qui peut endommager le câble métallique. Ce problème peut se produire même avec le nombre standard de brins portants si la charge est abaissée en dessous du niveau du sol. Quand le nombre de brins portants est plus important que le nombre standard ou que la charge est à manipuler sur le site présentant de grandes différences de niveaux, faire attention de laisser plus de trois passages de câble sur le tambour du treuil quand la charge est abaissée.

⚠ Quand le nombre de brins portants est inférieur au nombre standard, faire attention de ne dépasser la charge autorisée par brin portant. (Se référer au chapitre "Informations et données".)

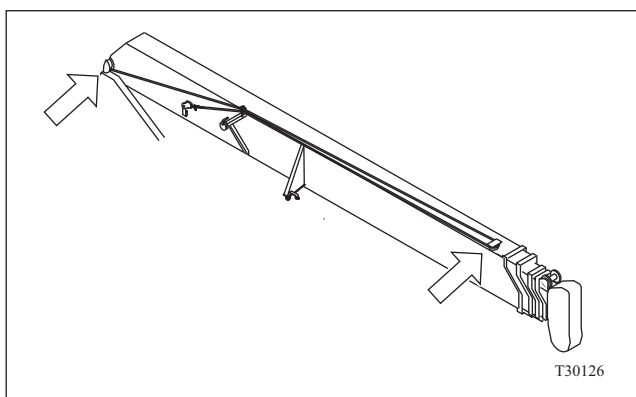
Le tableau ci-dessous indique le nombre standard de brins portants pour différentes longueurs de flèche. Sélectionner le nombre de brins portants convenant le mieux à l'opération à effectuer en tenant compte de la longueur de la flèche, du poids de la charge, de la vitesse de treuillage et des autres conditions de travail.

5. Détacher l'interrupteur du dispositif de prévention d'enroulement excessif et le mettre dans la boîte à outils.

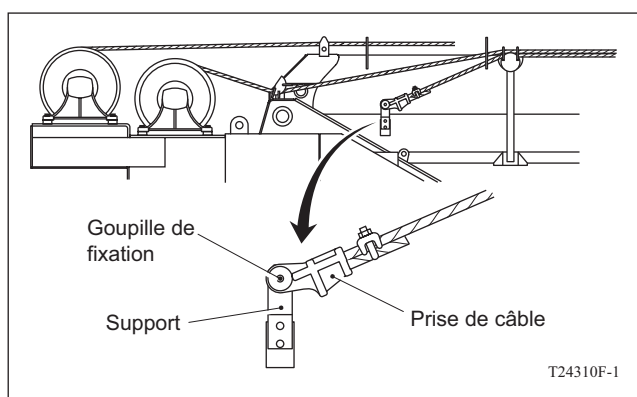
6. Retirer le câble métallique du treuil auxiliaire des rouets de la flèche de tête et du rouet de la poulie simple. Ensuite, remettre à sa place le guide de câble.



7. Faire passer le câble du treuil auxiliaire au travers du "stopper" et de l'arrêt de câble.



8. Attacher la prise de câble du treuil auxiliaire au support sur le côté de la flèche.

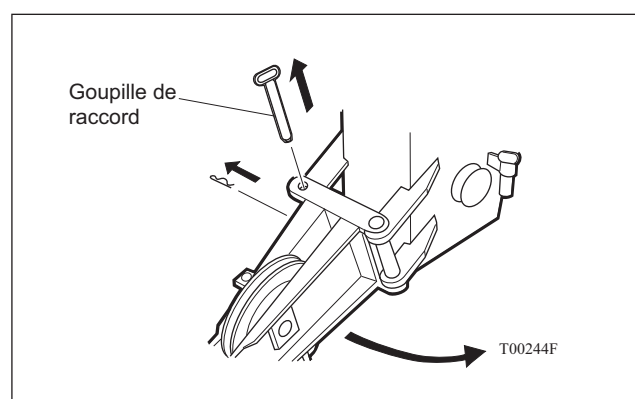


[NOTE]

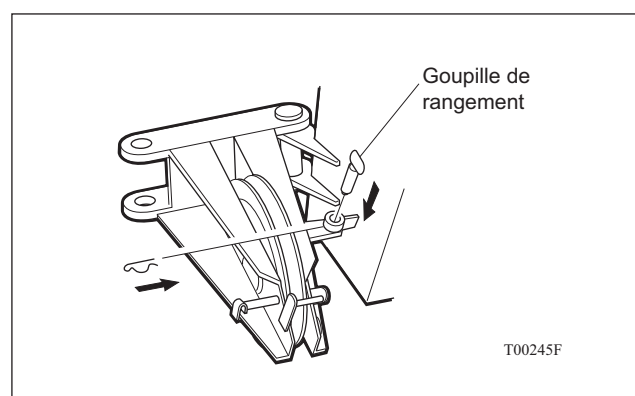
◆ **Treuilier avec précaution. Un enroulement excessif du câble métallique peut endommager le support.**

9. Enrouler le câble métallique du treuil auxiliaire en lui laissant un peu de mou.

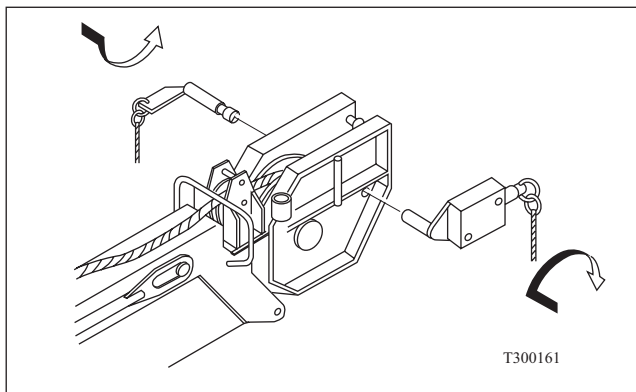
10. Retirer la goupille de raccord, faire pivoter la poulie simple pour la ramener à sa position de rangement et ensuite remettre la goupille de raccord à sa position d'origine.



11. Insérer la goupille de rangement pour fixer la poulie simple.



25. Raccorder l'interrupteur du dispositif de prévention d'enroulement excessif.

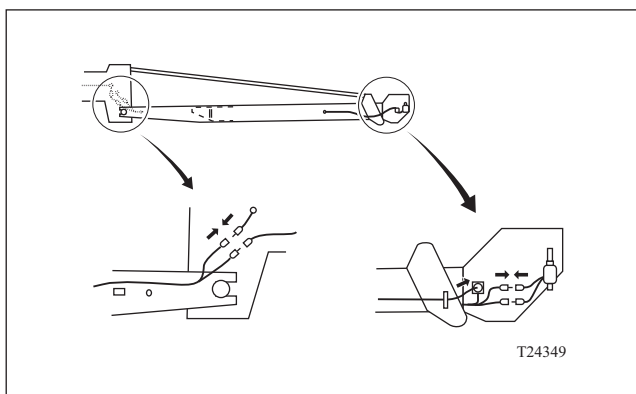


28. Sur-enrouler le bloc du crochet du treuil auxiliaire pour s'assurer que le dispositif de prévention d'enroulement excessif fonctionne bien.

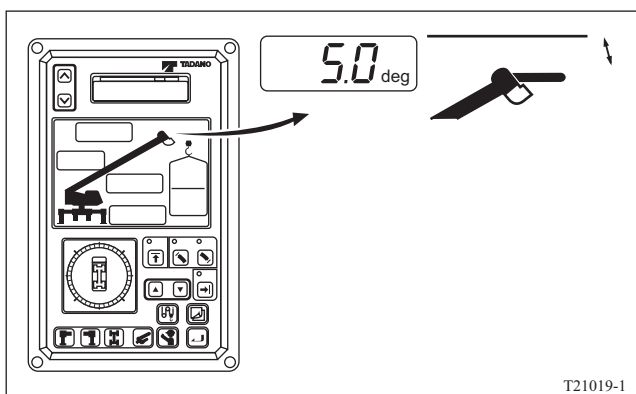
29. La fléchette est maintenant montée à 9,0 mètres avec un angle de compensation de 5°.

◆ Pour changer l'angle de compensation ou pour allonger la partie supérieure de la fléchette, modifier l'état de la fléchette en se référant aux articles "changement de l'angle de compensation de la fléchette" et "changement de la longueur de la fléchette".

26. Raccorder les fils électriques du dispositif de prévention d'enroulement excessif.



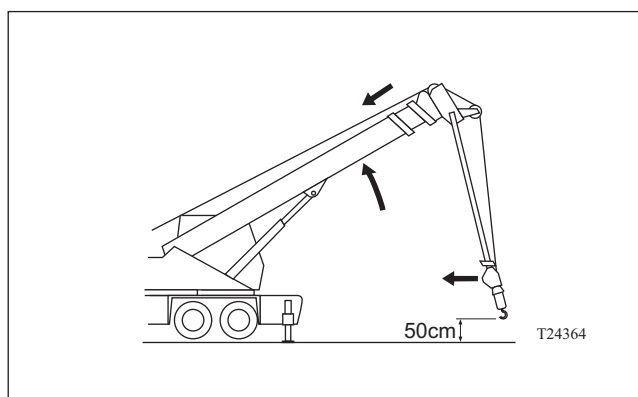
27. Régler l'état pour une fléchette de 9,0 m avec une compensation de 5° sur AML.



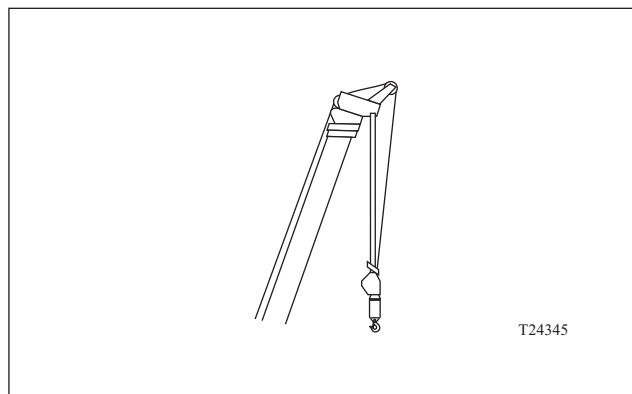
10. Effectuer les opérations de "élévation de la flèche" et de "rétraction de la flèche" en même temps et doucement et faire descendre la fléchette sous la flèche. A ce moment-là, effectuer les opérations de manière que l'extrémité du bloc du crochet auxiliaire se déplace horizontalement à 50 cm environ du sol.

[NOTE]

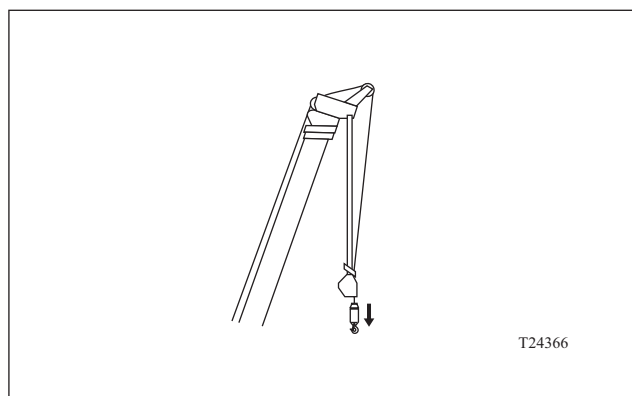
◆ La tension que reçoit le câble auxiliaire augmente en même temps que la fléchette descend. Si dans ce cas, les opérations de "élévation de la flèche" et de "rétraction de la flèche" sont effectuées trop rapidement, la tension exercée sur ce câble sera plus grande que celle qu'il peut supporter provoquant la rupture du câble qui entraînera la chute et des dégâts sur le bloc du crochet auxiliaire. Par conséquent, il est très important de faire tourner le moteur à une vitesse réduite de manière qu'une tension excessive ne s'exerce pas sur le câble quand les opérations de "élévation de la flèche" et de "rétraction de la flèche" sont effectuées.



11. Ensuite effectuer les opérations de "élévation de la flèche" et de "rétraction de la flèche" en même temps et augmenter l'angle d'élévation de la flèche jusqu'à 48° pour replier entièrement la flèche.



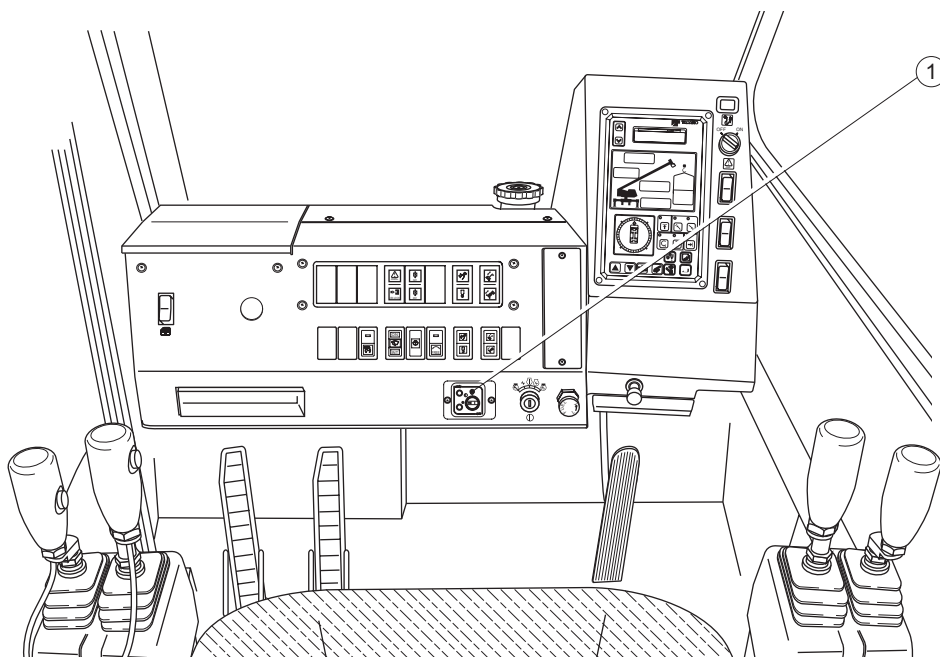
12. Dérouler le treuil auxiliaire pour desserrer le câble du treuil auxiliaire.



Equipements à l'intérieur de la cabine de l'opérateur

Chauffage (en option)

Commandes



T24268

1. Panneau de commande du chauffage

Opération

AVERTISSEMENT

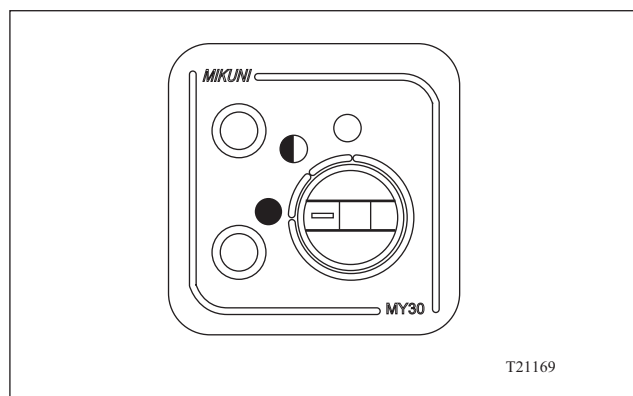
⚠ Ne pas couper (OFF) l'alimentation principale du porteur quand le chauffage est en fonctionnement. Ceci peut non seulement entraîner un dysfonctionnement du chauffage mais aussi une surchauffe du chauffage qui peut provoquer un incendie ou brûlure.

Le chauffage est un chauffage à combustion au diesel.

Pour le fonctionnement, l'inspection et la maintenance du chauffage, se référer au manuel d'instructions du chauffage fourni séparément.

Panneau de commande du chauffage

Le fonctionnement du chauffage est contrôlé à partir de ce panneau. Pour les détails concernant ce chauffage, se référer à son manuel d'instructions fourni séparément.



T21169

Inspections pré-opérationnelle et périodique

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Oublier d'effectuer les inspections pré-opérationnelle ou périodique peut retarder la découverte d'un problème dès son apparition ou la prévention des accidents résultants. Effectuer les inspections pré-opérationnelle ou périodique recommandées doit devenir une habitude. Toute anomalie découverte doit immédiatement être corrigée.

◆ Pour l'inspection et la maintenance du chauffage, lui-même, (en option), se référer au manuel d'instructions du chauffage fourni séparément.

Pièces à vérifier		Parties à vérifier	Inspection pré-opérationnelle	Inspection périodique	
				100 h	1 mois
Système de transmission de puissance	PTO	Montage, aspect extérieur		●	
		Fonctionnement (bruit anormal, surchauffe), fuites d'huile	●	●	
	Arbre de transmission	Montage	●	●	
		Excentricité, usure des manchons		●	
Système hydraulique	Pompe hydraulique	Montage		●	
		Fonctionnement (bruit anormal, surchauffe, air aspiré, etc.), fuites d'huile	●	●	
	Réservoir d'huile hydraulique	Montage, aspect extérieur	●	●	
		Niveau d'huile, salissure, fuites d'huile	●	●	
		Nettoyage des réservoirs et des prises d'air		●	
Système de pivotement	Table de pivotement (y compris palier de pivotement)	Montage, aspect extérieur (fissures, déformations, etc.)	●	●	
		Mouvement de pivotement		●	
	Moteur de pivotement et réducteur de vitesse	Montage, aspect extérieur		●	
		Fonctionnement, niveau d'huile, fuites d'huile	●	●	
		Fonctionnement du frein de pivotement	●	●	
	Joint rotatif	Montage		●	
Fonctionnement, fuites d'huile		●	●		
Système d'élévation de la flèche	Cylindre d'élévation de la flèche	Montage, aspect extérieur	●	●	
		Fonctionnement, fuites d'huile	●	●	
		Rétraction naturelle		●	
Système de télescopage de la flèche	Flèche	Montage, aspect extérieur	●	●	
		Fonctionnement, fuites d'huile	●	●	
		Usure des plaques latérales		●	
		Rétraction naturelle		●	
	Fléchette et poulie simple	Montage, aspect extérieur	●	●	
Fonctionnement		●	●		

Système hydraulique

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Juste après l'opération, l'huile hydraulique et le dispositif hydraulique sont très chauds. Les laisser refroidir avant de commencer leur maintenance.

⚠ Même quand le moteur a été arrêté, certains composants hydrauliques restent sous haute pression. Si leur démontage est effectué sans attention et précautions, l'opérateur risque d'être gravement blessé. Ne pas essayer de démonter les composants hydrauliques, les tuyauteries et les accouplements.

lique ou les tuyaux peut entraîner une panne de la machine. Lorsque l'on travaille sur ces pièces, faire attention de ne pas y laisser pénétrer de la poussière ou autre.

[NOTE]

◆ Utiliser différents marques d'huiles hydrauliques, en même temps, peut changer les propriétés de ces huiles et avoir des effets néfastes sur la machine. Pour un ajout d'huile hydraulique, utiliser toujours la même marque de l'huile que celle déjà utilisée. Si une marque différente d'huile doit être utilisée, avoir soin de retirer toute l'huile hydraulique restante avant d'ajouter la nouvelle huile.

◆ Si la grue est utilisée pendant longtemps avec une huile hydraulique à la température plus de 60°C, l'huile se détériorera rapidement ce qui raccourcira la durée de vie des composants hydrauliques. Quand la température de l'huile dépasse 60°C, le refroidisseur d'huile est utilisé pour contrôler la température de l'huile même si elle est dans la portée de température d'opération.

◆ L'huile hydraulique est moins fluide quand la température est basse. Les composants hydrauliques risquent d'être endommagés, si la grue est utilisée, par temps froid et sans préchauffage, avec une lourde charge à grande vitesse. Quand la température extérieure est basse, ne pas faire commencer tout de suite les opérations avec la grue. Laisser la grue chauffer suffisamment, c'est-à-dire jusqu'à ce que la température de l'huile atteigne 20°C environ.

◆ Faire attention lors de la manipulation des tuyaux hydrauliques. Manipuler les tuyaux d'une manière incorrecte peut provoquer des fuites d'huile ou un dysfonctionnement des composants hydrauliques. Pour démonter les tuyaux hydraulique, contacter le distributeur TADANO le plus proche.

◆ La présence de poussière, de corps étrangers, d'eau ou autre dans le réservoir de l'huile hydrau-

Les fusibles sont installés à l'intérieur du couvercle de réglage de la partie supérieure de AML. Quand un fusible a fondu, vérifier et retirer la cause, puis remplacer ce fusible.

Symbole	Nom	Classement	Circuits
CNTL 1,2		250 V, 2 A	SOLÉNOÏDE 1,2
CNTL 3,4		250 V, 2 A	SOLÉNOÏDE 3,4
CNTL 5,6		250 V, 2 A	SOLÉNOÏDE 5,6
F1	MAIN	250 V, 3 A	Fusible principal
F2	RLY 1,2	250 V, 3 A	Pour sorties relais 1 et 2
F3	RLY 3,4	250 V, 3 A	Pour sorties relais 3 et 4
F4	RLY 5,6	250 V, 3 A	Pour sorties relais 5 et 6
F5	RLY 7,8	250 V, 3 A	Pour sorties relais 7 et 8
F6	SIF 2	250 V, 2 A	Fusible pour borne de sortie de source d'alimentation SIF2RC
F7	SIF 1	250 V, 2 A	Fusible pour borne de sortie de source d'alimentation SIF1RC

◆ Il est proscrit de raccorder tout câblage neuf à d'autres fusibles que ceux de réserve.

MEMO

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL